

2013年11月12日

中電公佈每月能源成本數據

中華電力有限公司（「中華電力」）由今天開始，在網站公佈有關發電能源成本和售電量的數據資料，以提升資訊透明度。全新數據每月定期公佈，反映成本的實際情況，藉此讓客戶更清楚認識現時的燃料組合、燃料成本變動和燃料費用的計算機制。

新公佈的數據上載於中電網站的「售電量分析」、「能源成本」及「電費組成知多少」專頁。新增的數據包括：

- 每月售電量及按年變動
- 發電輸出量（附按能源分類數字）
- 能源成本（附按能源分類數字）
- 每度電的總燃料成本，以及未有包括在基本電價的燃料成本 — 這兩個指標與客戶繳付的燃料費用有關

為方便客戶加深了解能源成本的詳情，新增專頁同時載有能源成本相關詞彙的釋義、電費單上有關能源成本收費的解讀，以及燃料成本的組成部份，並附以簡單圖表及計算能源成本的附例，協助客戶認識有關資料。

中華電力總裁潘偉賢先生表示：「中電致力為客戶提供更多資訊。全新發放的數據資料，讓客戶更清晰和全面了解不同燃料成本對電價的影響。今次我們主動每月公開資料，貫徹中電一向致力提供優質客戶服務，並進一步提升資訊透明度。」

2013年9月數據資料

中華電力於今天（11月12日）更新網頁內容，公佈2013年9月的數據資料。

9月份錄得本地總售電量為30.59億度，較2012年9月減少0.4%。累計今年首九個月的本地售電量較去年同期減少1.2%。有關減幅是由於第一季濕度較低，加上夏天天氣較去年同期涼快，及2012年因閏年而多出一天。

9 月份的總發電輸出量為 32.30 億度，相關能源成本總額為 15.13 億港元，當中燃料成本佔 9.02 億港元。每度電的總燃料成本為 29.5 港仙，其中未有包括在基本電價的燃料成本為每度電 19.2 港仙。

現時，未有包括在基本電價的燃料成本，是透過電費單上的「燃料價條款收費」向客戶收取，每度電為 22.4 港仙，由 2013 年 1 月生效。9 月份的實際燃料成本較此收費水平為低，主要受以下因素影響：（1）售電量下降（見上述原因）；（2）中電採取了措施，努力延遲使用氣價較昂貴的西氣東輸新天然氣；及（3）國際燃煤價格自 2013 年初開始下降。

請瀏覽中華電力網站以獲得詳細資料：

「售電量分析」網頁：

<https://www.clp.com.hk/ourcompany/electricityjourney/customerservices/electricitysales/Pages/electricitysales.aspx?lang=tc>

「能源成本」網頁：

<https://www.clp.com.hk/ourcompany/electricityjourney/customerservices/energycosts/Pages/energycosts.aspx?lang=tc>

「電費組成知多少」網頁：

<https://www.clp.com.hk/ourcompany/electricityjourney/customerservices/tariffcomponent/Pages/tariffcomponent.aspx?lang=tc>

有關上述網頁內容的解說，見下附的「新增資料說明」。

新增資料說明 1

「售電量分析」專頁

<https://www.clp.com.hk/ourcompany/electricityjourney/customerservices/electricitysales/Pages/electricitysales.aspx?lang=tc>

CLP 中電

中電香港 English 客戶登入

格守信念 中電香港 區內業務 客戶資訊

關於我們
電力之旅
發電
輸電及配電
客戶服務
住宅客戶
商業客戶
能源服務
聆聽社群
售電量分析
能源成本
電費組成知多少

新聞資訊
加入中電
業務夥伴
聯絡我們

售電量分析

每月售電量分析

2013年9月	億度	較去年同期的變動 (%)
本地總售電量	30.5903	-0.4
售電予中國內地	2.5560	143.5
總售電量	33.1463	4.4

相關連結
可靠供電

截至9月底的售電量分析

截至9月底	增長率 (%)		佔總售電量 (%)	
	2013年 1月至9月	2012年 1月至9月	2013年 1月至9月	2012年 1月至9月
本地總售電量	-1.2	-1.2	94.7	94.7
售電予中國內地	-4.1	-4.1	5.3	5.3
總售電量	-1.3	-1.3	100.0	100.0

新公佈的資料項目

每月售電量及按年變動

- 1 - 「售電量分析」專頁現時設於「客戶服務」章節內。
- 2 - 此專頁增設每月售電量分析，並會繼續如常每月公佈年內累計售電量的分析。
 - 新公佈數據包括每月的總售電量，當中包括本地售電量及售予中國內地的電量。
 - 此外，並列出與去年同期售電量比較的變動百分比。

新增資料說明 2

「能源成本」專頁：

<https://www.clp.com.hk/ourcompany/electricityjourney/customerservices/energycosts/Pages/energycosts.aspx?lang=tc>



新公佈的資料項目

- 3** - 全新推出的「能源成本」專頁設於「客戶服務」章節內，提供多項供電予客戶相關的能源成本數據。
- 網頁內述及的能源，泛指核電和包括煤、天然氣和其他（例如燃油）在內的燃料。
- 4** 每月能源成本分類
- 每月能源成本分類部份提供兩方面資料：包括按當月本地售電量計算的發電輸出量和相關的能源成本。
- 由於中電從大亞灣核電廠購入的核電屬於電能，有別於中電購入作發電用途的燃料（即煤、天然氣和其他）。圖表中顯示核電有別於燃料。

5

發電輸出量（按能源類別細分）

- 發電輸出量是指電廠的發電量，扣除廠內本身用電量後，經電網輸出給客戶的電量，滿足本地電力需求。
- 圖表內顯示當月的核電輸出量，及以不同燃料（即煤、天然氣和其他（例如燃油））發電的輸出總量，並同時標示了當月每種燃料的發電輸出量。

6

發電輸出量比例（按能源類別細分）

- 表內列出中電目前採用的燃料組合，以應付所需的發電輸出量。

7

能源成本（按能源類別細分）

- 能源總成本包括購買核電的支出和購買用以發電的燃料支出。由於中電購入的核電屬於電能，購入核電的開支計入中電的營運成本，透過基本電價收回。至於中電發電廠耗用燃料的支出（即煤、天然氣和其他），則透過基本電價和「燃料價條款」機制收回。
- 圖表內顯示當月用以應付本地電力需求的能源總成本，當中包括購買核電支出和每種燃料的支出。

8

能源成本（按每度電輸出量計算）

- 表內列出按每度電輸出量計算的核電成本及每種燃料的成本，顯示以不同能源發電，為客戶供應每單位電量成本的差異。

9

用以滿足本地用電需求的能源成本

我們使用核電，並且以煤、天然氣和燃油等燃料來生產電力，供客戶使用。當中，購入核電的開支，屬於中電的營運成本，透過基本電價收回。至於中電發電廠耗用的燃料，相關開支亦透過包括在基本電價內的標準燃料成本收回。由於燃料價格不時變動，因此會出現總燃料成本高於(或低於)標準燃料成本的情況，當中差額會透過「燃料價條款」機制來向客戶收取不足之收費，或退回多收的費用(回扣)。

10

每月燃料成本（本地售電）

2013年9月

	金額	每度電金額
總燃料成本	9.02 億元	每度電 29.5 仙
未有包括在基本電價的燃料成本	5.87 億元	每度電 19.2 仙

註：現時，未有包括在基本電價的燃料成本，是透過電費單上的「燃料價條款收費」向客戶收取，每度電為22.4仙。是項收費自2013年1月生效。

本地售電量	30.59 億度
-------	----------

按此了解上列燃料成本如何反映在您的電費單上及其計算方法。

9

用以滿足本地用電需求的能源成本

- 本部份詳細解釋中電向客戶收回能源和燃料成本的收費機制。

10

每月燃料成本（按本地售電量計算）

- 表內列出為本地供應每度電的「總燃料成本」及「未有包括在基本電價的燃料成本」，資料將每月更新。

新增資料說明 3

「電費組成知多少」專頁：

<https://www.clp.com.hk/ourcompany/electricityjourney/customerservices/tariffcomponent/Pages/tariffcomponent.aspx?lang=tc>

CLP 中電

中電香港 English | 客戶登入

格守信念 中電香港 區內業務 客戶資訊

關於我們 電力之旅 發電 輸電及配電 客戶服務 住宅客戶 商業客戶 能源服務 聆聽社群 售電量分析 能源成本 電費組成知多少

新聞資訊 加入中電 業務夥伴 聯絡我們

電費組成知多少 12

電費主要組成部份

燃料價條款收費

基本電價

燃料成本

購買核電

其他成本
【即燃料開支以外的營運開支、折舊及稅項等】

購買用以發電的燃油、煤及天然氣

從大亞灣購買核電

總能源成本

客戶支付的電價主要由兩部份組成：

- 基本電價：包括標準燃料成本及其他為客戶供應電力的成本；
- 燃料價條款收費(或回扣)：向客戶收取高於包括在基本電價內標準燃料成本的費用，或透過回扣向客戶退回多收的費用。

電費單列出客戶的用電度數和每度電的燃料價條款收費，客戶按此支付相關費用。現時，燃料價條款收費為每度電22.4仙。是項收費自2013年1月生效。

新公佈的資料項目

11 - 全新推出的「電費組成知多少」專頁設於「客戶服務」章節內，網頁內解釋了電價的組成部份、解釋電費單上有關能源成本的收費，及以附例闡述有關計算。

12 電費組成知多少

- 這部份以簡單圖像顯示客戶所繳付電價的兩個主要組成部份，即基本電價和燃料價條款收費。
- 這部份同時解釋電價內每項元素及收回燃料成本的機制。

13 總燃料成本及未有包括在基本電價的燃料成本

為增加客戶對燃料成本的了解，我們每月公佈兩個相關的指標。

首先，「總燃料成本」指客戶在該月份用電所涉及的每度電平均燃料成本。

例：2013年9月，「總燃料成本」為每度電29.5港仙

其次，「未有包括在基本電價的燃料成本」是指「總燃料成本」減去已包括在基本電價內標準燃料成本的差額，透過燃料價條款收費收取

例：2013年9月，「未有包括在基本電價的燃料成本」為每度電19.2仙

14 範例：計算未有包括在基本電價的燃料成本

燃料成本，2013年9月		金額		每度電金額
總燃料成本	(a)	9.02億元	(a)/(d)	每度電29.5仙
包括在基本電價的燃料成本*	(b)	3.15億元	(b)/(d)	每度電10.3仙
未有包括在基本電價的燃料成本	(c)	5.87億元	(c)/(d)	每度電19.2仙
本地售電量	(d)	30.59億度		

*部份的燃料成本，已按每四十四千兆焦耳七百元的標準率，透過基本電價收回

13 「總燃料成本」及「未有包括在基本電價的燃料成本」

- 這部份提供每月更新的兩項指標的釋義。

14 計算「未有包括在基本電價的燃料成本」附例

- 這部份說明如何計算客戶繳付的燃料相關費用。

- 完 -

關於中華電力有限公司

中華電力有限公司（「中華電力」）是香港公用事業公司，由中電控股全資擁有，在香港交易所上市，為亞洲規模最大的私營電力公司之一。中華電力在香港經營縱向式綜合電力業務，為供電地區範圍內 580 萬人提供高度可靠的電力供應及優質的客戶服務。

傳媒查詢，請聯絡：

中華電力有限公司

高級公共事務經理

盧曼清小姐

電話：(852) 2678 8719

傳真：(852) 2678 8361

傳呼：(852) 7116 3131 a/c 8436

電郵：alicemc.lo@clp.com.hk